ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

March 24, 2026 Issue № 61

Navigating AI Together: A Shared Responsibility

Dear Rosemead Families and Community,

Last week, a team of teachers and administrators attended the Computer-Using Educators (CUE) conference, one of the largest educational technology events focused on innovative teaching and learning methods. A significant part of the conference was dedicated to sessions on Artificial Intelligence (AI) and its applications in education. As I was speaking to a couple of the attendees, listening to the possibilities that AI brings to the education of our children, I couldn't help but think about the larger conversation about how artificial intelligence and emerging technologies are shaping the future of education, and what that means for our students and parents today.

My initial thoughts veered to concern. AI tools can blur the line between authentic student work and computer-generated responses, making it more challenging to accurately assess understanding, critical thinking, and effort. There is also a risk that overreliance on AI could diminish essential skills such as writing, problem-solving, and perseverance. Additionally, questions about data privacy, equitable access, and the ethical use of technology require careful attention. For educators, this moment calls for vigilance, adaptation, and leadership to ensure that AI serves as a support to learning—rather than a substitute for it.

At the same time, Learning Management Systems like ChatGPT, Gemini, and Claude (to name only a few of the dozens of AI platforms) made me feel that while these conversations can sometimes be complex, they also represent a tremendous opportunity. In our schools, technology is not a replacement for great teaching; rather, it is a powerful tool that enhances learning, fosters creativity, and helps students think critically about the world around them. From supporting personalized learning experiences to expanding opportunities for collaboration and problem-solving, I believe the thoughtful, purposeful integration of technology can help prepare students for a future that will require adaptability, innovation, and strong digital literacy.

In the age of artificial intelligence, all of us - parents, teachers, administrators - play a critical role in helping children become responsible students and thoughtful digital citizens by emphasizing values over convenience. **This begins with encouraging honesty and integrity so that our students understand that while AI can support learning, it should never replace their own thinking or effort.**

When we set clear expectations around appropriate use, engage in conversations about how AI works and its limitations, and model curiosity by exploring these tools together, we are teaching our students a life-long lesson. Just as important is reinforcing skills like critical thinking, creativity, and perseverance, while teaching children to question information, protect their privacy, and use technology in ways that reflect respect for themselves and others.

As we look ahead, our collective commitment needs to focus on ensuring that all students, regardless of background, embrace innovation while staying rooted in our values so that we prepare our students not just to navigate the future but to shape it with confidence, integrity, and purpose.

Thank you for your partnership in educating all students in our district.

With deepest gratitude and hope,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendent of Schools

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年3月24日 第61期

攜手駕馭人工智慧：共同的責任

親愛的羅斯米德學校家長和社區成員：

上週，我們學校的教師和管理人員團隊參加了電腦教育者大會（CUE），這是規模最大的教育科技盛會之一，專注於創新教學方法。大會的很大一部分內容都圍繞著人工智慧（AI）及其在教育領域的應用。在與幾位與會者交流，聆聽他們暢談人工智慧為孩子們的教育帶來的種種可能性時，我不禁思考起人工智慧和新興技術如何塑造教育的未來，以及這對我們今天的學生和家長意味著什麼。

我最初的想法是擔憂。人工智慧工具可能會模糊學生真實作業和電腦生成答案之間的界限，從而更難準確評估學生的理解能力、批判性思維和努力程度。此外，過度依賴人工智慧也可能導致學生寫作、解決問題和堅持不懈等關鍵技能的下降。另外，資料隱私、公平取得以及科技的倫理使用等問題也需要我們認真看待。對於教育工作者而言，當下需要保持警覺、靈活應變並發揮領導作用，以確保人工智慧成為學習的輔助工具，而非替代品。

同時，像 ChatGPT、Gemini 和 Claude 這樣的學習管理系統（僅舉數十個人工智慧平台中的幾個例子）讓我意識到，儘管這些討論有時可能很複雜，但也蘊藏著巨大的機會。在我們的學校裡，科技並非優秀教學的替代品；相反，它是一種強大的工具，可以增強學習效果、激發創造力，並幫助學生批判性地思考周圍的世界。從支持個人化學習體驗到拓展協作和解決問題的機會，我相信，深思熟慮、有目的地整合技術，可以幫助學生為未來做好準備，迎接需要適應能力、創新精神和強大數位素養的未來。

在人工智慧時代，我們所有人——家長、教師、管理者——都扮演著至關重要的角色，透過強調價值觀而非便利性，幫助孩子成長為負責任的學生和有思想的數位公民。首先要鼓勵誠實和正直，這樣我們的學生才能明白，雖然人工智慧可以輔助學習，但絕對不能取代他們自己的思考或努力。當我們明確規定人工智慧的合理使用規範，引導學生探討人工智慧的工作原理及其局限性，並透過共同探索這些工具來建立好奇心，我們就是在為學生傳授終身受益的寶貴經驗。同樣重要的是，我們要強化批判性思考、創造力和毅力等技能，同時教導孩子質疑資訊、保護隱私，並以尊重自己和他人的方式使用科技。

展望未來，我們共同的承諾是確保所有學生，無論其背景如何，都能擁抱創新，同時堅守我們的價值觀，從而使他們不僅能夠駕馭未來，更能自信、正直、有目標地塑造未來。

感謝您與我們攜手，共同教育我們學區的每位學生。

謹致以最深切的謝意和美好的祝願，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

24 de marzo de 2026 Número 61

Navegando la IA juntos: una responsabilidad compartida

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

La semana pasada, un equipo de maestros y administradores asistió a la conferencia *Computer-Using Educators* (CUE), uno de los eventos de tecnología educativa más grandes, centrado en métodos innovadores de enseñanza y aprendizaje. Una parte significativa de la conferencia se dedicó a sesiones sobre la inteligencia artificial (IA) y sus aplicaciones en la educación. Mientras conversaba con un par de asistentes y escuchaba las posibilidades que la IA aporta a la educación de nuestros hijos, no pude evitar reflexionar sobre la conversación más amplia acerca de cómo la inteligencia artificial y las tecnologías emergentes están moldeando el futuro de la educación y qué significa esto para nuestros estudiantes y padres en la actualidad.

Mis pensamientos iniciales se inclinaron hacia la preocupación. Las herramientas de IA pueden desdibujar la línea entre el trabajo auténtico del estudiante y las respuestas generadas por computadora, lo que dificulta evaluar con precisión la comprensión, el pensamiento crítico y el esfuerzo. También existe el riesgo de que una dependencia excesiva de la IA pueda mermar habilidades esenciales como la escritura, la resolución de problemas y la perseverancia. Además, las interrogantes sobre la privacidad de los datos, el acceso equitativo y el uso ético de la tecnología exigen una atención minuciosa. Para los educadores, este momento exige vigilancia, adaptación y liderazgo para asegurar que la IA sirva como apoyo al aprendizaje, en lugar de sustituirlo.

Al mismo tiempo, los sistemas de gestión del aprendizaje como ChatGPT, Gemini y Claude (por nombrar solo algunas de las docenas de plataformas de IA existentes) me hicieron sentir que, si bien estas conversaciones a veces pueden resultar complejas, también representan una oportunidad tremenda. En nuestras escuelas, la tecnología no es un reemplazo de la gran enseñanza; más bien, es una herramienta poderosa que enriquece el aprendizaje, fomenta la creatividad y ayuda a los estudiantes a pensar de manera crítica sobre el mundo que los rodea.

Desde el apoyo a experiencias de aprendizaje personalizadas hasta la ampliación de oportunidades para la colaboración y la resolución de problemas, creo que la integración reflexiva y con propósito de la tecnología puede ayudar a preparar a los estudiantes para un futuro que exigirá adaptabilidad, innovación y una sólida alfabetización digital.

En la era de la inteligencia artificial, todos nosotros —padres, maestros y administradores— desempeñamos un papel fundamental para ayudar a los niños a convertirse en estudiantes responsables y ciudadanos digitales reflexivos, al priorizar los valores por encima de la conveniencia. **Esto comienza fomentando la honestidad y la integridad, para que nuestros estudiantes comprendan que, si bien la IA puede apoyar el aprendizaje, nunca debe reemplazar su propio pensamiento ni su esfuerzo.** Al establecer expectativas claras sobre el uso apropiado, entablar conversaciones sobre cómo funciona la IA y sus limitaciones, y fomentar la curiosidad explorando juntos estas herramientas, les estamos enseñando a nuestros estudiantes una lección para toda la vida. Igualmente importante es reforzar habilidades como el pensamiento crítico, la creatividad y la perseverancia, al tiempo que les enseñamos a cuestionar la información, proteger su privacidad y usar la tecnología de manera que refleje respeto por sí mismos y por los demás.

De cara al futuro, nuestro compromiso colectivo debe centrarse en garantizar que todos los estudiantes, independientemente de su origen, adopten la innovación sin dejar de lado nuestros valores, para prepararlos no solo para afrontar el futuro, sino también para moldearlo con confianza, integridad y propósito.

Gracias por su colaboración en la educación de todos los estudiantes de nuestro distrito.

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendente de escuelas

ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT

THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 24 tháng 3 năm 2026 — Số 61

Cùng định hướng AI: Một trách nhiệm chung

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Tuần trước, một đội ngũ giáo viên và cán bộ quản lý đã tham dự hội nghị *Computer-Using Educators* (CUE) – một trong những sự kiện công nghệ giáo dục lớn nhất, tập trung vào các phương pháp dạy và học mang tính đổi mới. Một phần quan trọng của hội nghị đã được dành riêng cho các phiên thảo luận về Trí tuệ Nhân tạo (AI) và những ứng dụng của nó trong lĩnh vực giáo dục. Khi trò chuyện với một vài người tham dự và lắng nghe về những tiềm năng mà AI mang lại cho việc giáo dục con em chúng ta, tôi không khỏi suy ngẫm về bức tranh tổng thể rộng lớn hơn: cách mà trí tuệ nhân tạo cùng các công nghệ mới nổi đang định hình tương lai của giáo dục, và điều đó có ý nghĩa như thế nào đối với học sinh cũng như phụ huynh của chúng ta ngày nay.

Những suy nghĩ ban đầu của tôi có phần nghiêng về sự lo ngại. Các công cụ AI có thể làm mờ ranh giới giữa sản phẩm học tập thực sự của học sinh và những phản hồi do máy tính tạo ra, khiến cho việc đánh giá chính xác mức độ thấu hiểu, tư duy phản biện và nỗ lực học tập trở nên khó khăn hơn. Ngoài ra, còn tiềm ẩn rủi ro rằng việc quá phụ thuộc vào AI có thể làm thui chột những kỹ năng thiết yếu như viết lách, giải quyết vấn đề và sự kiên trì. Thêm vào đó, những vấn đề liên quan đến quyền riêng tư dữ liệu, sự công bằng trong tiếp cận công nghệ và việc sử dụng công nghệ một cách có đạo đức cũng đòi hỏi sự quan tâm và cân nhắc kỹ lưỡng. Đối với các nhà giáo dục, thời điểm hiện tại đòi hỏi sự cảnh giác, khả năng thích ứng và vai trò lãnh đạo để đảm bảo rằng AI đóng vai trò là công cụ hỗ trợ cho việc học—chứ không phải là yếu tố thay thế cho chính quá trình học tập đó.

Đồng thời, khi nhìn vào các hệ thống quản lý học tập như ChatGPT, Gemini và Claude (chỉ là vài cái tên trong số hàng chục nền tảng AI hiện có), tôi cảm nhận rằng—dù những cuộc thảo luận này đôi khi có vẻ phức tạp—chúng lại đại diện cho một cơ hội vô cùng to lớn. Tại các trường học của chúng ta, công nghệ không phải là thứ thay thế cho chất lượng giảng dạy tuyệt vời; ngược lại, nó là một công cụ mạnh mẽ giúp nâng cao hiệu quả học tập, nuôi dưỡng sự sáng tạo và giúp học sinh rèn luyện tư duy phản biện về thế giới xung quanh mình.

Từ việc hỗ trợ các trải nghiệm học tập cá nhân hóa cho đến việc mở rộng cơ hội hợp tác và giải quyết vấn đề, tôi tin rằng việc tích hợp công nghệ một cách thấu đáo và có chủ đích sẽ giúp chuẩn bị hành trang cho học sinh bước vào một tương lai đòi hỏi cao về khả năng thích ứng, tinh thần đổi mới sáng tạo và năng lực kỹ thuật số vững vàng.

Trong kỷ nguyên của trí tuệ nhân tạo, tất cả chúng ta—dù là phụ huynh, giáo viên hay cán bộ quản lý—đều đóng một vai trò thiết yếu trong việc giúp trẻ em trở thành những học sinh có trách nhiệm và những công dân kỹ thuật số có tư duy sâu sắc, bằng cách đề cao các giá trị cốt lõi hơn là sự tiện lợi nhất thời. **Điều này bắt đầu bằng việc khuyến khích sự trung thực và chính trực, để học sinh của chúng ta hiểu rằng: mặc dù AI có thể hỗ trợ việc học tập, nhưng nó không bao giờ được thay thế cho tư duy hay nỗ lực của chính các em.** Khi chúng ta đặt ra những kỳ vọng rõ ràng về việc sử dụng phù hợp, tham gia vào các cuộc thảo luận về cách thức hoạt động và những hạn chế của AI, và thể hiện sự tò mò bằng cách cùng nhau khám phá những công cụ này, chúng ta đang dạy cho học sinh một bài học suốt đời. Điều quan trọng không kém là củng cố các kỹ năng như tư duy phản biện, sáng tạo và kiên trì, đồng thời dạy trẻ em cách đặt câu hỏi về thông tin, bảo vệ quyền riêng tư và sử dụng công nghệ theo cách thể hiện sự tôn trọng bản thân và người khác.

Nhìn về phía trước, cam kết chung của chúng ta cần tập trung vào việc đảm bảo tất cả học sinh, bất kể xuất thân, đều đón nhận sự đổi mới trong khi vẫn giữ vững các giá trị của mình để chúng ta chuẩn bị cho các em không chỉ định hướng tương lai mà còn định hình tương lai với sự tự tin, chính trực và mục đích.

Cảm ơn sự hợp tác của quý vị trong việc giáo dục tất cả học sinh trong khu vực của chúng ta.

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,
Phil D'Agostino, Ed.D
Tổng giám đốc trường học